

Врз основа на член 13 став 1 од Законот за Државниот испитен центар („Службен весник на Република Македонија бр. 142/08, 148/09, 41/14, 55/16, 142/16 и 64/18 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр. 59/25) и член 5 став 1 од Правилникот за начинот, постапката и критериумите за избор на надворешни соработници на Државниот испитен центар, бр. 01-440/3 од 28.12.2022 година, бр. 01-176/3 од 1.3.2023 година, бр. 01-197/3 од 15.04.2024 година, бр. 01-109/3 од 11.02.2025 година и бр. 01-157/4 од 25.3.2025, Државниот испитен центар Скопје распишува

ПОВТОРЕН ЈАВЕН КОНКУРС
за избор на надворешни соработници – преведувачи и независни читачи

I. Државниот испитен центар Скопје распишува повторен јавен конкурс за избор на надворешни соработници - преведувачи и независни читачи за потребите на државната матура, и тоа:

а) преведувачи на испитниот материјал за потребите на државната матура:

- 1) Математика – 1 (еден) преведувач од македонски јазик на турски јазик и обратно;**
- 2) Албански јазик и литература – 1 (еден) преведувач од македонски јазик на албански јазик и обратно и**
- 3) Естетика – 1 (еден) преведувач од македонски јазик на албански јазик и обратно.**

б) независен читач на испитниот материјал за потребите на државната матура:

- 1) Турски јазик и литература – 1 (еден) независен читач.**

II. Услови кои треба да ги исполнат кандидатите на јавниот конкурс:

а) Кандидатите кои конкурираат за преведувачи на испитниот материјал за потребите на државната матура, потребно е да ги исполнуваат следните услови:

- да се државјани на Република Северна Македонија;
- да имаат завршено најмалку академски студии од прв циклус од соодветната област;
- да се од редот на наставниците од соодветниот наставен предмет во средните училишта во РСМ или од редот на наставно-научниот или стручниот кадар од универзитетите во Република Северна Македонија за соодветниот предмет, односно соодветната област;
- да имаат најмалку 3 години работно искуство во настава и
- да бидат одлични познавачи на изворниот јазик (јазикот од кој се преведува материјалот) и на целниот јазик (јазикот на кој се преведува материјалот).

б) Кандидатите кои конкурираат за независен читач на испитниот материјал за потребите на државната матура, потребно е да ги исполнуваат следните услови:

- да се државјани на Република Северна Македонија;
- да имаат завршено најмалку академски студии од втор циклус од соодветната област;
- да се од редот на наставно-научниот или стручниот кадар од универзитетите во Република Северна Македонија од соодветниот предмет, односно соодветната област;
- да имаат најмалку 5 години работно искуство во воспитно-образовна или научна дејност и
- да имаат објавено стручни, односно научни трудови кои се во функција за соодветната област.

III. Кандидатите задолжително ја доставуваат следнава документација:

а) Кандидатите за **преведувачи**, потребно е да ги достават следните документи:

- пополнета пријава (образецот на пријавата е поставен на веб-страницата: www.dic.edu.mk);
- уверение за државјанство;
- копија од уверението/дипломата за соодветно високо образование и
- оригинал потврда за заснован редовен работен однос и соодветно работно искуство од најмалку 3 години како наставник од соодветниот предмет издадена од средните училишта во РСМ или како дел од наставно-научниот или стручниот кадар од универзитетите во РСМ за соодветниот предмет, односно соодветната област, издадена од универзитетите во РСМ.

б) Кандидатите за **независни читатели**, потребно е да ги достават следните документи:

- пополнета пријава (образецот на пријавата е поставен на веб-страницата: www.dic.edu.mk);
- уверение за државјанство;
- копија од уверението/дипломата за соодветно високо образование;
- копија од уверението/дипломата за образование од втор циклус од соодветната област;
- оригинал потврда за заснован редовен работен однос како дел од наставно-научниот или стручниот кадар од универзитетите во РСМ од соодветниот предмет, односно соодветната област и соодветно работно искуство од најмалку 5 години во воспитно-образовна или научна дејност;
- копија од првата страница од објавените стручни, односно научни трудови кои се во функција за соодветната област.

IV. Државниот испитен центар ќе врши селекција според горенаведените критериуми, а со кандидатите кои ги исполнуваат условите наведени во конкурсот ќе се спроведе интервју, освен кај кандидатите за преведувачи на испитните материјали, каде пред интервјуто комисијата, прво ќе се направи проверка на кандидатите во врска со познавањето на изворниот јазик (јазикот од кој се преведува материјалот) и на целниот јазик (јазикот на кој се преведува материјалот), а само кандидатите кои ќе ја поминат проверката за познавање на јазикот ќе бидат повикани на интервју, по што ќе следи конечниот избор.

V. Изборот на надворешни соработници - преведувачи и независни читатели за потребите на државната матура се врши на начин и во постапка утврдена со Правилникот за начинот, постапката и критериумите за избор на надворешни соработници на Државниот испитен центар.

VI. Кандидатите кои ќе бидат избрани за надворешни соработници – преведувачи и независни читатели за потребите на државната матура ќе бидат ангажирани **до крај на учебната 2025/2026**.

VII. Рок за пријавување на заинтересираните кандидати е заклучно со 24.04.2025 година.

VIII. Изборот на надворешните соработници ќе се изврши најдоцна во рок од 18 (осумнаесет) дена по истекот на рокот за пријавување.

IX. Ненавремена, нецелосна и невалидна документација, нема да биде предмет на разгледување.

X. Пополнетата пријава со потребната документација се доставува во Архивата на Државниот испитен центар (од 10:00 до 14:00 часот) или со препорачана поштенска пратка, на следнава адреса: Државен испитен центар – Скопје ул. „Васил Ѓоргов“ б.б. 1000 Скопје, со назнака „**За јавен конкурс за надворешни соработници – преведувачи и независни читатели**“.

XI. Дополнителни информации за јавниот конкурс можат да се добијат на телефонскиот број 076/484-739, секој работен ден од 10.00 часот до 14.00 часот.

ДРЖАВЕН ИСПИТЕН ЦЕНТАР СКОПЈЕ